

カナダ・レスブリッジ姉妹協会設立三十周年記念式典メッセージ

この度、カナダ・レスブリッジ姉妹協会が設立三十周年を迎えられましたことを心からお祝い申し上げますとともに、今日に至るまでのハロルド・パレヴァセフ会長をはじめとする歴代の会長並びに会員の皆さまのこれまでのご尽力に対し、深い敬意を表するしだいです。

また、貴協会におかれましては、二〇〇二年の十和田国際交流協会との友好協定締結以来、当市へ代表団を派遣されるなど、レスブリッジの皆さんと十和田市民の活発な交流を展開し、長年に渡って友好関係を築かれておりますことを大変嬉しく思います。引続き、十和田国際交流協会とのより密接な交流による有意義な活動を展開されますことをご期待申し上げます。

当市は、世界に誇る十和田湖や奥入瀬溪流といった自然豊かな観光地に加え、国内外のアーティストの芸術作品を多数展示している十和田市現代美術館といった観光資源を有し、外国人旅行者からも好評を頂いております。

また、本年四月から業務を開始した十和田市版DMOである、十和田奥入瀬観光機構では、更なる観光客誘致を目指し、マーケ

ディングに基づく欧米などからの旅行者をターゲットとした旅行商品の開発及びハード面での受け入れ体制の整備などにも取り組んでいます。

加えて、九月にはラグビーのワールドカップ、そして来年には東京オリンピック・パラリンピックが開催されることから、レスブリッジ市の皆さまには、是非ともこの機会に当市にも足をお運びいただければと思います。

結びに、レスブリッジ姉妹協会の今後ますますのご発展と会員皆さまのご健勝とご多幸をご祈念申し上げ、お祝いの言葉とさせていただきます。

令和元年七月一六日



十和田市長 小山田 久

Celebrating Message for the 30th Anniversary Reception of the Lethbridge Twinning Society

I, Hisashi Oyamada, as Mayor of Towada City, sincerely extend my celebrating message to the members of the Lethbridge Twinning Society (LTS) marking the 30-year anniversary and pay my deep respect for the great efforts of the present president, Mr. Harold Pereverseff, the past ones and the members.

Furthermore, I'm very glad that your society has dispatched delegations to our city several times since the conclusion of friendship relation in 2002 with Towada Association for International Relations (T-AIR) to make active exchange and build up long-time friendship between the citizens of the both cities. I hope your society will continue to develop these significant activities through closer exchange with T-AIR.

Our city has various sightseeing resources such as Towada Art Centre exhibiting works of various domestic and foreign artists and boast-to-the-world nature-rich sightseeing sites such as Lake Towada and Oirase gorge which attract foreign tourists.

Furthermore, Towada-Oirase Sightseeing Organization, a Towada version of destination management organization (DMO), which began its service in April of this year, aims at increasing the number of tourists and addresses development of new travel commodities, hardware-side

improvement of tourist acceptance system and so on, targeting those from Euro-American countries adding to Asian.

Furthermore, the Rugby World Cup 2019 in September of this year and Tokyo Olympic and Paralympic Games next year will be held in Japan, I hope many Lethbridgians will visit also our city taking this opportunity.

I wish you the furthermore advancement of the Lethbridge Twinning Society in the future and good health and more happiness for the members to close this celebrating message.

July 16, 1st year of Reiwa Era of Japan (2019)

Hisashi Oyamada
Mayor of Towada City

